

**Urururo labada dhaqan yaqana Fahamsana:**

- [www.zwangsheirat.ch](http://www.zwangsheirat.ch) - xirirka kowad wa ii nu noqda l-mayil
- Ausländerdienst Baselland ald, Telefon: 061 827 99 10
- GGG Ausländerberatung (magalada Basel), Telefon: 061 206 92 22
- Ururka la taliya dadka isqaba ee jinsaya doodu ay kala duwan yahin ama qoysyada kal jinsiyada ah (Beratungsstelle für binationale Paare und Familien) Telefon: 061 271 33 49

**Ururuda la taliya qoysyada:**

- Kanton Basel-Stadt: la talinta dadka isqaba iyo arimaha korinta caruurga (Familien-, Paar- und Erziehungsberatung), Telefon: 061 686 68 68
- Kanton Basel-Land: Cinwanada aad uu bahantahay waxad ka helaysa Halkan internetka ee [www.fejb.ch](http://www.fejb.ch) ama waxad la xirirta Ausländerdienst Baselland ald

**Marka wax deg deg ah jiro:**

- Iambarka Boliska ee gargarka, Telefonka: 117
- Gar garka qofka wax dhibato gartay (Opferhilfe beider Basel), Telefon: 061 205 09 10



PROJEKTE GEGEN  
ZWÄNGSHEIRAT



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Waxad ku jirta ariin adag oo waxad ka fikiraysa ilamhaga nolosha Mustaqbalka? Qoraalada halkan ku yala ayad ka helaysa wargelin ku sabsan meherka iyo guurka wadankan Swisska iyo Cinwanada muhimada leh.

## **Sherciga Swisska arimahan ku sabsan Habka uu yahay**

Wadankan Swisska guurku ama meherku **waxa la gursan kara keliya haddi la garo da'da 18 sano.**

**Qof walba wuxu xor uu yahay in uu gursado qof isagu/ama lyadu eey donayso qofna laguma qasbi karo in uu gursado qof usan rabin:** Gurku wa arin ku sabsan xoriyada eey labada qof leeyahiin, meherka ama guurka qasabka ah waxa lagu tilmama marka labada qof uu mid Awood usan ulaheen uu ku dido gurkas. Ayaa la yiraa Guurka qasabka.

**Dumarka iyo ragaba waa inay la hadaan Xuquq Siman dhan walba: Hawee-neeydu** waxay xaq uu leedahay in ay arimoho dhan eey ka tala qadan karto sida uu Raguba uu u leeyahay. Talada Dumarkuna wa inay la sinata ta Raga.

**Raga iyo Dumarka wa inay xaq uu La hadan inay furitan dalban karaan:** Guurka Waa is furi karaan. Labada qof ee isqaba haday doonayan in ay is furan waxay ka dalban karan maxkamada si wadajir ah furitan. Labada qof haddi mid kaliya uu Rabo Ama eey rabo, furitan maxkamda ayay u Dacwooni Karta Ama Asagaba u dacwoonkara.

**Wadabada qardkood si kale aya logu daqma oo sherciyo kale ayaa looga dhaqma guurka iyo meherka. Iyado sas Tahay hadana sharciga Swisska waa sida kor loogu fasiray. Sida daradeed fikradaha kala duwan iyo dhaqanada kala duwan ayaa markaa keeni kara in si kale loo arko in meherka ama guurka isgursiga soo dhowaado, iyago walidku marwalba carurtoda la raba wax fican.**

**«Anigu kama so horjeedi daqan. Lakin meherka xooga ah ban di danahay.»**

(Sheribani Akyildiz, 36, ka timi Turki.  
Meyda, 13 iyo Arya, 7 waxay ku dhaseen Swisska.)

**Walidkaygi aan jecla,**

aad bay ugu adagtahay inan waraqdan idin so qoro iyado imika waqtii badan uu socday. Kala magnanteena aad ban uga xumayhay oo habeenadi ma sexdi. Wan ogahay inad malin kasta iga fikartan: laga yaba idonko careesan ama niyad jaban ama wal walsan. Wan ogahay inad wax fican ila rabtin ana aad ban idin jecelahay, lakin ma gursan kari nin anan jeeclen.

Falan ha iga xumanina, ha ii cadhona wai so koriseen jaran ila waynaan, hadda lakin wa inan anigu mustaqbal kayga dista. Wa wax ad malaha la yaban tihin, lakin malin malimaha ka mid ah ayad ku farxi doontan sidan isu disay. Ta wan idin balan qadaya. Waxan rajeenna-ya iyadon jirin calol xumo in aan farxad isku aragno mara ay nogotoba. Haddi ay aniga taladayda ahan leehed hadadan baan jeecla in aan isku so nogono.

**Inantini idin jeeled**

**«Inantaydu inay iqtiyar yellato wa ii muhim.»**

(M. Hassan Rahimifar 59, wuxu yimi Swisska 1998 isago ka yimi Iraan.  
Elnaz, 21 iyo Eliza 16, waxay joogan Swisska laga bilabo 2000.)